**КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ**

**НЕМАТЕРИАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ**

**Седьмая сессия**

**Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал II**

**4 – 6 июня 2018 г.**

|  |
| --- |
| **Резолюции** |

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 2

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/2](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-2-RU.docx),
2. Ссылаясь на статью 3 своих Правил процедуры,
3. Избирает Е.П. госпожу Винченцу Ломонако (Италия) Председателем Генеральной ассамблеи;
4. Избирает господина Валида Альсаифа (Кувейт) докладчиком Генеральной ассамблеи;
5. Избирает Сербию, Гватемалу, Казахстан, Гамбию и Иорданию заместителями Председателя Генеральной ассамблеи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 3

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/3](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-3-RU.docx),
2. Утверждает нижеследующую повестку дня своей седьмой сессии (Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, 4 – 6 июня 2018 г.):

**Повестка дня**

1. Открытие
2. Выборы Президиума
3. Утверждение повестки дня
4. Распределение мест в Комитете по избирательным группам
5. Доклад Комитета Генеральной ассамблее
6. Доклад Специальной неофициальной рабочей группы Комитета Генеральной ассамблее
7. Доклад Секретариата о своей деятельности
8. Использование средств Фонда нематериального культурного наследия
9. Проект общей системы оценки результатов
10. Пересмотр положений Оперативного руководства по выполнению Конвенции
11. Аккредитация неправительственных организаций с целью выполнения консультативных функций при Комитете
12. Контроль за реализацией соответствующих рекомендаций Рабочей группы открытого состава по вопросам управления, процедурам и методам работы руководящих органов ЮНЕСКО (Резолюция 39 С/87)
13. Пересмотр Правил процедуры Генеральной ассамблеи
14. Выборы членов Межправительственного комитета по охране нематериального культурного наследия
15. Прочие вопросы
16. Закрытие

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 4

Генеральная Ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/4](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-4-RU.docx),
2. Ссылаясь на статью 6 Конвенции,
3. Ссылаясь также на статью 13 Правил процедуры и резолюцию [3.GA 12](https://ich.unesco.org/en/Resolutions/3.GA/12),
4. Постановляет, что для целей проведения выборов на её седьмой сессии 24 места в Комитете распределяются между избирательными группами следующим образом: Группа I: три места; Группа II: три места; Группа III: четыре места; Группа IV: пять мест; Группа V(a): шесть мест; Группа V(b): три места.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 5

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/5](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-5-RU.docx),
2. Ссылаясь на статью 30 Конвенции,
3. Приветствует одиннадцать государств – Гану, Гвинею-Бисау, Кабо-Верде, Мальту, Острова Кука, Сент-Китс и Невис, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Тувалу и Южный Судан – которые ратифицировали Конвенцию во время отчётного периода, а также три государства – Кирибати, Сингапур и Соломоновы острова– которые ратифицировали Конвенцию после отчётного периода и выражает удовлетворение неуклонным и последовательным темпом ратификации в различных регионах;
4. Принимает во внимание доклад Комитета Генеральной ассамблее о своей деятельности за период с января 2016 г. по декабрь 2017 г., который прилагается к настоящему документу, и благодарит Комитет за его эффективную работу;
5. Выражает признательность Комитету за прогресс, достигнутый в совершенствовании управления Конвенцией и в особенности за проделанную перспективную работу по разработке общей системы оценки результатов для определения воздействия Конвенции на разных уровнях, а также за работу специальной рабочей группы, созданной на одиннадцатой сессии Комитета;
6. Выражает далее признательность Комитету за его неизменное приоритетное внимание укреплению потенциала для выполнения Конвенции на национальном уровне и приветствует особое внимание, уделяемое последнее время охране нематериального культурного наследия в формальном и неформальном образовании;
7. Высоко оценивает внимание, уделяемое Комитетом необходимости повышения наглядности Конвенции путём разработки для неё просветительских и коммуникационных материалов;
8. С удовлетворением отмечает неизменный интерес, который государства – участники проявляют к механизмам международного сотрудничества Конвенции, особенно Списку нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране, Репрезентативному списку нематериального культурного наследия человечества, Реестру передовых практик по охране и международной помощи;
9. Просит Генерального директора довести данный доклад до сведения Генеральной конференции ЮНЕСКО в соответствии с пунктом 2 статьи 30 Конвенции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 6

Генеральной ассамблее,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-6-RU.docx),
2. Ссылаясь на решения [11.COM 10](https://ich.unesco.org/en/Decisions/11.COM/10) и [12.COM 13](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/13),
3. Ссылаясь также на главы I.8 и I.10 Оперативного руководства,
4. Высоко оценивает работу специальной неофициальной рабочей группы в течение 2017 г. и принимает к сведению ее доклад;
5. Признает важность диалога для укрепления процесса оценки и необходимость разработать, в рамках специальной неофициальной рабочей группы и Межправительственного Комитета, соответствующий механизм для обеспечения большей прозрачности и повышения кредита доверия, в рамках консультаций с Оценочным органом;
6. Предлагает специальной неофициальной рабочей группе представить свои дискуссии и рекомендации тринадцатой сессии Комитета, принимая во внимание пересмотр ее мандата на 2018 г, а также обсуждений, состоявшихся в ходе седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

**РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 7**

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/7](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-7-RU.docx),
2. Выражает признательность Секретариату за непрерывную и своевременную поддержку, оказываемую эффективному управлению Конвенцией, и за осуществление руководства различными механизмами в рамках Конвенции, признавая ряд новых инициатив, предпринятых для улучшения методов работы, и высокий уровень требуемых ресурсов;
3. Выражает далее признательность Секретариату за усилия, прилагаемые в поддержку механизма международной помощи, и призывает Секретариат продолжать подобные начинания в стремлении обеспечить более широкий доступ государств-участников к Фонду при совершенствовании мониторинга и оценки воздействия проектов международной помощи;
4. Выражает благодарность Секретариату за существенную поддержку, оказанную при разработке общей системы оценки результатов выполнения Конвенции, с целью создать важный инструмент для оценки воздействия Конвенции на различных уровнях;
5. Высоко оценивает постоянные усилия Секретариата, направленные на укрепление национального потенциала государств-участников по охране нематериального культурного наследия посредством глобальной программы по укреплению потенциала и глобальной сети фасилитаторов, и выражает признательность за работу по переориентации стратегического подхода с тем, чтобы обеспечить сохранение актуальности программы для изменяющихся потребностей государств-участников по укреплению потенциала, а также общего международного контекста выполнения Конвенции;
6. Подчеркивает главную роль, которую образование играет в охране нематериального культурного наследия посредством его передачи и приветствует новый приоритет финансирования для выполнения Конвенции в этом отношении;
7. Приветствует реализацию инициативы по разработке просветительско-коммуникационного плана, направленного на повышение осведомленности о Конвенции и ее наглядности, а также на поиск внебюджетным средств;
8. Отмечает растущую актуальность Конвенции в международном контексте чрезвычайных ситуаций и признаёт роль нематериального культурного наследия в качестве мощного средства обеспечения устойчивости и восстановления и просит Секретариат продолжать свои усилия в рамках Стратегии укрепления деятельности ЮНЕСКО по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта и ее плана действий, а также Добавления к Стратегии, касающегося чрезвычайных ситуаций, обусловленных бедствиями природного и антропогенного характера;
9. Призывает в очередной раз государства-участников оказать поддержку, особенно путем внесения взносов в Фонд нематериального культурного наследия на оперативные проекты и взносов в субфонд, с целью укрепления кадрового потенциала Секретариата для того, чтобы он мог удовлетворять растущие потребности для непрерывного эффективного управления Конвенцией и ее выполнения;
10. Просит Секретариат представить доклад о своей деятельности за период с января 2018 г. по декабрь 2019 г. на рассмотрение Генеральной ассамблее на ее восьмой сессии;
11. Принимает к сведению текущие размышления о различных путях обеспечения участия неправительственных организаций в рамках Конвенции, а также обсуждения в ходе своей седьмой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 8

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документы [ITH/18/7.GA/8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-8-RU.docx) и [ITH/18/7.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-INF.8-EN.docx),
2. Ссылаясь на статью 7(c) Конвенции и пункты 66 и 67 Оперативного руководства,
3. Принимая во внимание продолжающееся недоиспользование Фонда нематериального культурного наследия, в частности в отношении международной помощи,
4. Признаёт необходимость укрепления кадровых ресурсов Секретариата для реализации механизмов оказания международной помощи из Фонда, включая ее эффективный мониторинг, и приветствует предложение о создании трех новых внебюджетных должностей на определенный срок;
5. Просит Секретариат как можно скорее приступить к процедуре набора персонала на эти три должности для формирования специальной группы с тем, чтобы приступить к оперативной реализации механизмов оказания международной помощи, в соответствии с правилами найма ЮНЕСКО и принимая во внимание необходимость предоставления приоритета кандидатам из развивающихся стран, в целях удовлетворения конкретных потребностей развивающихся стран и улучшения географического представительства;
6. Просит далее Секретариат активизировать усилия для оказания большей международной помощи, включая поддержку в подготовке перечней, наращивания потенциала и реализации инициатив по внедрению нематериального культурного наследия в формальное и неформальное образование, с целью повышения эффективности и расширения охвата Конвенции на национальном, региональном и глобальном уровнях;
7. Утверждает план использования средств Фонда на период с 1 января 2018 г. по 31 декабря 2019 г., а также на период с 1 января 2020 г. по 30 июня 2020 г., который содержится в Приложении к данной Резолюции;
8. Сознаёт, что во время своей восьмой сессии в июне 2020 г. она сможет скорректировать план бюджета на период с 1 января 2020 г. по 30 июня 2020 г.;
9. Уполномочивает Комитет незамедлительно использовать любые добровольные дополнительные взносы, которые могут быть получены в течение этих периодов, как это предусмотрено в статье 27 Конвенции, в соответствии с процентными соотношениями, указанными в плане;
10. Уполномочивает далее Комитет незамедлительно использовать любые взносы, которые могут быть получены в течение этих периодов, на конкретные цели, связанные с определенными проектами, при условии, что эти проекты были одобрены Комитетом до получения данных средств, как это предусмотрено в статье 25.5 Конвенции;
11. Принимает во внимание, что Комитет установил объем Резервного фонда в размере 1 млн долл.;
12. Принимает во внимание также, что доноры, а именно Китай, Марокко, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея, Финляндия, Черногория и Япония, в период после последней сессии внесли добровольные дополнительные взносы в Фонд;
13. Благодарит всех, кто оказал поддержку Конвенции и ее Секретариату в период после последней сессии, используя различные виды помощи, финансовой и неденежной, такие как зарезервированные дополнительные добровольные взносы в Фонд нематериального культурного наследия или в субфонд для укрепления людских ресурсов Секретариата, доверительные фонды и прикомандированный персонал, и призывает другие государства рассмотреть возможность оказать Конвенции поддержку любого рода, по их усмотрению;
14. Уполномочивает Секретариат осуществлять переводы между бюджетными статьями 4, 5 и 6, предназначенными для оказания финансовой помощи экспертам, представляющим государства-участников, и представителям аккредитованных неправительственных организаций для их участия в сессиях Комитета, его Президиума и вспомогательных органов, эквивалентные сумме до 30% от первоначальных ассигнований, и просит, чтобы Секретариат информировал Комитет и Генеральную ассамблею в письменной форме о подробностях и причинах таких переводов на сессии, следующей за принятием подобных мер.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **План использования средств Фонда** | | | |  |  |
| В период с 1 января 2018 г. по 31 декабря 2019 г, а также в период с 1 января 2020 г. по 30 июня 2020 г. средства Фонда нематериального культурного наследия можно использовать для следующих целей: | | % от общей предлагае-мой суммы на 2018-2019 гг.[[1]](#footnote-1) | Ориентировочная сумма на 2018-2019 | | Ориентиро-вочная сумма на янв.-июнь 2020 г. |
| 1. | Международная помощь, которая включает охрану наследия, включенного в Список нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране, подготовку перечней и поддержку программ, проектов и мероприятий по охране; | 52,55% | 4 514 530 долларов | | 1 128 632  долларов |
| 1.1 | Укрепление кадровых ресурсов для улучшения реализации механизмов международной помощи путем создания трех внебюджетных должностей на определенный срок (одной P3, одной P2 и одной G5); | 8,20% | 704 456  долларов | | 176 114  долларов |
| 2. | Помощь в подготовке заявок на получение международной помощи, номинационных досье на включение в Список нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране и предложений в Реестр передовых практик по охране; | 4,00% | 343 637  долларов | | 85 909  долларов |
| 3. | Другие функции Комитета, предусмотренные в статье 7 Конвенции, направленные на содействие достижению целей Конвенции, поощрению и обеспечению мониторинга ее выполнения, в особенности путем укрепления потенциала по эффективной охране нематериального культурного наследия, повышения осведомленности о важности такого наследия, предоставления консультаций относительно передовой практики и обновления и публикации Списков и Реестра передовых практик по охране; | 20,00% | 1 718 184  долларов | | 429 546  долларов |
| 4. | Участие экспертов в области нематериального культурного наследия, представляющих развивающиеся государства – члены Комитета, в сессиях Комитета, его Президиума и вспомогательных органов; | 2,00% | 171 818  долларов | | 42 955  долларов |
| 5. | Участие экспертов в области нематериального культурного наследия из развивающихся государств-участников Конвенции, не являющихся членами Комитета, в сессиях Комитета и его консультативных органах; | 3,25% | 279 205  долларов | | 69 801  долларов |
| 6. | Участие государственных и частных организаций, отдельных частных лиц, в особенности членов сообществ и групп, приглашенных Комитетом для консультаций по конкретным вопросам, а также экспертов в области нематериального культурного наследия, представляющих аккредитованные НПО из развивающихся государств, в сессиях Комитета, его Президиума и консультативных органов; | 4,00% | 343 637  долларов | | 85 909  долларов |
| 7. | Покрытие расходов на консультационные услуги, представленные по просьбе Комитета, в том числе, на оказание поддержки развивающимся странам, чьи представители были назначены в Оценочный орган; | 6,00% | 515 455  долларов | | 128 864  долларов |
| 8. | Формирование Резервного фонда в соответствии со статьей 6 Положения о финансах Фонда. | 0% | - | | - |
| **ИТОГО** | | **100,00%** | **8 590 922**  **долларов** | | **2 147 731 долларов** |

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 9

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/9](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-9-RU.docx) и приложение к нему,
2. Выражая благодарность Китайской Народной Республике за то, что она выступила организатором и участвовала в финансировании встречи экспертов в сентябре 2016 г., а также межправительственной рабочей группы открытого состава в июне 2017 г., имевших решающее значение для разработки общей системы оценки результатов,
3. Утверждает общую систему оценки результатов для Конвенции 2003 г., содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;
4. Принимает к сведению, что общая система оценки результатов потребует пересмотра формы ICH-10 для представления периодических докладов, и просит Секретариат пересмотреть эту форму соответствующим образом;
5. Призывает Секретариат продолжить подготовку руководящих указаний и других информационных материалов для оказания поддержки государствам-участникам и другим действующим лицам в реализации ими общей системы оценки результатов, включая определение базисных и целевых показателей на страновом уровне;
6. Призывает далее Секретариат разработать предварительные целевые показатели и, по возможности, базисные показатели для реализации общей системы оценки результатов на глобальном уровне;
7. Предлагает Секретариату разработать подход к укреплению потенциала, с необходимыми материалами для представления периодических докладов, согласованными с общей системой оценки результатов, и, при условии наличия внебюджетных средств и в контексте существующей глобальной программы по укреплению потенциала, запланировать и реализовать мероприятия по укреплению потенциала для оказания поддержки государствам-участникам и другим действующим лицам в их реализации общей системы оценки результатов и представлении периодических докладов;
8. Предлагает далее государствам-участникам вносить добровольные дополнительные взносы в Фонд нематериального культурного наследия для поддержки реализации подобных мероприятий по укреплению потенциала.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**Общая система оценки результатов для Конвенции 2003 г.**

**Таблица 1: Структура высокого уровня с краткими показателями**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Последствия** | Нематериальное культурное наследие сохраняется сообществами, группами и отдельными лицами, которые осуществляют активное и постоянное руководство им, тем самым способствуя устойчивому развитию для роста благосостояния, достоинства и творчества людей в мирных и инклюзивных обществах. | | | | | | | | | | |
| **Долгосрочные результаты** | Обеспечение непрерывной практики и передачи нематериального культурного наследия. | | Уважение разнообразия нематериального культурного наследия. | | | Обеспечение признания и осознания важности нематериального культурного наследия и его охраны. | | | Взаимодействие и международное сотрудничество с целью обеспечения охраны среди всех заинтересованных сторон на всех уровнях. | | |
| **Среднесрочные результаты** | Эффективные взаимоотношения между разнообразными сообществами, группами и отдельными лицами, а также другими заинтересованными сторонами с целью охраны нематериального культурного наследия.  Динамичное развитие и реализация мер и планов по охране конкретных элементов нематериального культурного наследия под руководством разнообразных сообществ, групп и отдельных лиц. | | | | | | | | | | |
| **Краткосрочные результаты** | Расширение возможностей по поддержке охраны нематериального культурного наследия в целом.  Расширение возможностей по реализации мер и планов по охране конкретных элементов нематериального культурного наследия. | | | | | | | | | | |
| **Тематические области** | Институциональный и человеческий потенциал | Передача и образоваие | | Инвентаризация и исследования | Политика, а также правовые и административные меры | | Роль нематериального культурного наследия и его охраны в обществе | Повышение осведомленности | | Участие сообществ, групп и отдельных лиц, а также других заинтересованных сторон | Международное участие |
| **Ключевые показатели (кратко)** | 1. Компетентные органы поддерживают практику и передачу 2. Программы поддерживают укрепление человеческого потенциала по охране 3. Обучение осуществляется сообществами или работниками сферы культуры и наследия или адресовано им | 1. Формальное и неформальное образование способствует передаче и поощряет уважение 2. НКН интегрировано в начальное и среднее образование 3. Послесреднее образование поддерживает охрану НКН и его изучение | | 1. Перечни отражают разнообразие НКН и вносят вклад в его охрану 2. Процесс инвентаризации носит инклюзивный характер, уважает разнообразие и поддерживает охрану НКН сообществами и группами 3. Исследование и документирование вносят вклад в охрану 4. Результаты исследований доступны и используются | 1. Политика в сфере культуры, правовые и административные меры отражают разнообразие НКН и реализуются на практике 2. Политика в области образования, правовые и административные меры отражают разнообразие НКН и реализуются на практике 3. Политика, правовые и административные меры в других сферах помимо культуры и образования отражают разнообразие НКН и реализуются на практике 4. Политика, правовые и административные меры уважают традиционные права, принятые практики и формы выражения | | 1. Важность НКН широко признаётся в обществе 2. Инклюзивные планы и программы признают важность охраны НКН и способствуют самоуважению и взаимному уважению | 1. Сообщества, группы и отдельные лица активно участвуют в повышении осведомленности 2. Средства массовой информации вовлечены в повышение осведомленности 3. Меры в области общественной информации повышают осведомленность 4. При повышении осведомленности соблюдаются этические принципы | | 1. Расширение участия заинтересованных сторон в охране НКН 2. Гражданское общество содействует мониторингу с целью охраны | 1. Комитет привлекает НПО, государственные и частные органы, частных лиц[[2]](#footnote-2) 2. Государства-участники сотрудничают в целях охраны 3. Государства-участники участвуют в международном сетевом и институциональном сотрудничестве 4. Фонд НКН поддерживает охрану и международное участие[[3]](#footnote-3) |

**Таблица 2: Ключевые показатели и факторы оценки, разбитые по тематическим областям**

| **Тематические области** | **Ключевые показатели** | **Оценка в соответствии со следующим** |
| --- | --- | --- |
| **Институциональ-ный и человеческий потенциал** | 1. Насколько компетентные органы, учреждения и консультативные механизмы поддерживают непрерывную практику и передачу НКН | * 1. Был определен или создан компетентный орган по охране НКН или несколько таких органов. |
| * 1. Существуют компетентные органы по охране конкретных элементов НКН, как включенных, так и невключенных.[[4]](#footnote-4) |
| * 1. Широкое и инклюзивное[[5]](#footnote-5) участие в охране НКН и управлении им, особенно со стороны заинтересованных сообществ, групп и отдельных лиц, поощряется консультативными органами и другими координационными механизмами. |
| * 1. Поощряются учреждения и организации, занимающиеся документированием НКН, и/или инициативы в этом направлении, а их материалы используются для поддержки непрерывной практики и передачи НКН. |
| * 1. Культурные и специализированные центры, исследовательские учреждения, музеи, архивы, библиотеки и пр. вносят вклад в охрану НКН и его управление |
| 1. Насколько программы поддерживают укрепление человеческого потенциала для содействия охране НКН и его управления | * 1. Высшие учебные заведения предлагают на инклюзивной основе программы и степени в области охраны НКН и его управления. |
| * 1. Государственные учреждения, центры и другие органы обеспечивают на инклюзивной основе подготовку в области охраны НКН и его управления. |
| * 1. Инициативы, основанные на участии сообществ или НПО, обеспечивают на инклюзивной основе подготовку в области охраны НКН и его управления. |
| 1. Насколько обучение осуществляется сообществами, группами или отдельными лицами, а также теми, кто работает в сфере культуры и наследия, или адресовано им | * 1. Обучающие программы, включая те, руководство которыми осуществляют сами сообщества, обеспечивают укрепление потенциала в сфере НКН, адресованное на инклюзивной основе сообществам, группам и отдельным лицам. |
| * 1. Обучающие программы обеспечивают укрепление потенциала в сфере НКН, адресованное на инклюзивной основе специалистам, работающим в области культуры и наследия. |
| **Передача и образование** | 1. Насколько формальное и неформальное образование способствует передаче НКН и содействует его уважению | * 1. Практические выразители и носители[[6]](#footnote-6) максимально полно участвуют в подготовке и разработке образовательных программ в сфере НКН и/или в активном представлении и передаче своего наследия. |
| * 1. Формы и методы передачи НКН, признанные сообществами, группами и отдельными лицами, изучаются и/или укрепляются и включаются в образовательные программы, как формальные, так и неформальные. |
| * 1. Обеспечиваются доступность и поддержка образовательных программ и/или внеклассных мероприятий, имеющих отношение к НКН и укреплению его передачи, которые организуются сообществами, группами, НПО и учреждениями сферы наследия. |
| * 1. Программы подготовки учителей и программы подготовки работников сферы неформального образования предусматривают подходы по интеграции НКН и его охраны в образование. |
| 1. Насколько НКН и его охрана интегрированы в начальное и среднее образование, включены в содержание соответствующих дисциплин и используются для повышения качества преподавания и обучения о НКН и с его использованием, а также для уважения собственного и чужого НКН | * 1. НКН, в своем разнообразии, включено в содержание соответствующих дисциплин на самостоятельной основе и/или в качестве средства объяснения или демонстрации других тем. |
| * 1. Благодаря образовательным и учебным программам школьники учатся уважать и познавать НКН своего собственного сообщества или группы и других. |
| * 1. Разнообразие НКН учащихся находит свое отражение в родном языке или многоязычном образовании и/или во включении в учебные программы «местного содержания». |
| * 1. Учебные программы учат охране природного и культурного пространства, а также памятных мест, существование которых необходимо для выражения НКН. |
| 1. Насколько послесреднее образование поддерживает практику и передачу НКН, а также изучение его социальных, культурных и иных аспектов | * 1. Учреждения послесреднего образования предлагают учебные программы и степени (в таких областях, как музыка, искусства, ремёсла, техническое и профессиональное образование и подготовка и др.), содействующие практике и передаче НКН. |
| * 1. Учреждения послесреднего образования предлагают программы и степени по изучению НКН и его социальных, культурных и иных аспектов. |
| **Инвентаризация и исследования** | 1. Насколько перечни отражают разнообразие НКН и вносят вклад в охрану | * 1. После ратификации была учреждена или пересмотрена система инвентаризации либо несколько таких систем, ориентированных на охрану и отражающих разнообразие НКН. |
| * 1. Специализированные перечни и/или перечни различного масштаба отражают разнообразие и вносят вклад в охрану. |
| * 1. Существующий перечень или перечни обновлялись в течение отчетного периода, особенно в том, что касается отражения текущей жизнеспособности включенных в них элементов. |
| * 1. Доступ к перечням НКН облегчен при уважении принятых практик, определяющих порядок доступа к тем или иным аспектам НКН; кроме того перечни используются для укрепления охраны. |
| 1. Насколько процесс инвентаризации является инклюзивным, уважает разнообразие НКН и его практических выразителей и поддерживает охрану заинтересованными сообществами, группами и отдельными лицами | * 1. Сообщества, группы и соответствующие НПО участвуют на инклюзивной основе в инвентаризации, что дополняет и укрепляет их усилия по охране. |
| * 1. Процесс инвентаризации уважает разнообразие НКН и его практических выразителей, включая практики и формы выражения всех слоев общества, всех полов и всех регионов. |
| 1. Насколько большой вклад вносят в охрану исследования и документирование, включая научное, техническое и искусствоведческое изучение | * 1. Финансовые и другие формы поддержки стимулируют исследования, научное, техническое и искусствоведческое изучение, документирование и архивирование, ориентированные на охрану и осуществляющиеся на основании соответствующих этических принципов. |
| * 1. Поощряются исследования подходов к НКН, воздействия на него, охраны НКН в целом и конкретных элементов НКН, как включенных, так и невключенных. |
| * 1. Практические выразители и носители НКН участвуют в управлении, внедрении и распространении результатов исследований, научного, технического и искусствоведческого изучения, которые проводятся с их свободного, предварительного, непрерывного и информированного согласия. |
| 1. Насколько доступны результаты исследований и документирования и в какой степени они используются для содействия разработке политики и улучшения охраны | * 1. Результаты документирования и исследований доступны сообществам, группам и отдельным лицам при уважении принятой практики, определяющей порядок доступа к тем или иным аспектам НКН. |
| * 1. Результаты исследований, документирования НКН, его научного, технического и искусствоведческого изучения используются для содействия разработке политики в различных секторах. |
| * 1. Результаты исследований, документирования НКН, его научного, технического и искусствоведческого изучения используются для совершенствования охраны. |
| **Политика, а также правовые и административные меры** | 1. Насколько политика, а также правовые и административные меры в сфере культуры отражают разнообразие НКН и важность его охраны и реализуются на практике | * 1. Была принята или пересмотрена, а также реализуется на практике политика в области культуры и/или правовые и административные меры, включающие вопросы НКН и его охраны и отражающие его разнообразие. |
| * 1. Принимаются или пересматриваются, а также реализуются на практике национальные и субнациональные стратегии и/или планы действий в сфере НКН, включая планы по охране конкретных элементов, как включенных, так и невключенных. |
| * 1. Государственная финансовая и/или техническая поддержка для охраны элементов НКН, как включенных, так и невключенных, предоставляется на справедливой основе относительно общей поддержки культуры и наследия в целом, учитывая приоритет элементов, которые признаны нуждающимися в срочной охране. |
| * 1. Культурная политика и/или правовые и административные меры, включающие НКН и его охрану, основаны на активном участии сообществ, групп и отдельных лиц. |
| 1. Насколько политика, а также правовые и административные меры в области образования отражают разнообразие НКН и важность его охраны и реализуются на практике | * 1. Принята или пересмотрена, а также реализуется на практике политика и/или правовые и административные меры в области образования, призванные обеспечить признание, уважение и повышение роли НКН. |
| * 1. Принята или пересмотрена, а также реализуется на практике политика и/или правовые и административные меры в области образования, призванные укрепить передачу и практику НКН. |
| * 1. Политика и/или правовые и административные меры содействуют обучению на родном языке и многоязычному образованию. |
| 1. Насколько политика, а также правовые и административные меры в других сферах помимо культуры и образования отражают разнообразие НКН и важность его охраны и реализуются на практике | * 1. Этические принципы охраны нематериального культурного наследия соблюдаются в планах, политике и программах в области развития. |
| * 1. Принята или пересмотрена политика и/или правовые и административные меры, направленные на инклюзивное социальное развитие[[7]](#footnote-7) и экологическую устойчивость, принимая во внимание НКН и его охрану. |
| * 1. Принята или пересмотрена политика и/или правовые и административные меры по реагированию на ситуации стихийных бедствий или вооруженных конфликтов с учетом затрагиваемого НКН и признания его важности для жизнеспособности пострадавшего населения. |
| * 1. Принята или пересмотрена политика и/или правовые и административные меры в интересах инклюзивного экономического развития, принимая во внимание НКН и его охрану[[8]](#footnote-8) |
| * 1. Приняты или пересмотрены благоприятные финансовые и фискальные меры, содействующие практике и передаче НКН и/или поощряющие их, а также повышающие доступность природных и других ресурсов, необходимых для практики НКН. |
| 1. Насколько политика, а также правовые и административные меры уважают традиционные права, принятые практики и формы выражения, особенно в отношении практики и передачи НКН | * 1. Практическим выразителям, носителям и их сообществам предоставляются различные формы правовой защиты, такие как права интеллектуальной собственности и право на частную жизнь, в случае эксплуатации их НКН другими лицами с коммерческими и иными целями. |
| * 1. В политике и/или в правовых и административных мерах признается важность традиционных прав сообществ и групп на наземные, морские и лесные экосистемы, необходимые для практики и передачи НКН. |
| * 1. В политике и/или в правовых и административных мерах признаются формы выражения и представления и практики НКН, которые вносят вклад в предотвращение споров и мирное разрешение конфликтов. |
| **Роль нематериального культурного наследия и его охраны в обществе** | 1. Насколько признается в обществе важность НКН и его охраны как соответствующими сообществами, группами и отдельными лицами, так и обществом в целом | * 1. Сообщества, группы и отдельные лица используют свое НКН для повышения своего благополучия, в том числе в рамках деятельности в интересах устойчивого развития. |
| * 1. Сообщества, группы и отдельные лица используют свое НКН для диалога, содействующего взаимному уважению, урегулированию конфликтов и миростроительству. |
| * 1. Деятельность в области развития признаёт важность НКН в обществе как источника самобытности и преемственности, знаний и навыков и укрепляет его роль в качестве ресурса, способствующего устойчивому развитию. |
| 1. Насколько важность охраны НКН признается в рамках инклюзивных планов и программ, содействующих самоуважению и взаимному уважению | * 1. Планы и программы по охране НКН носят инклюзивный характер в отношении всех сегментов и слоев общества, включая нижеперечисленные группы, но не ограничиваясь ими: * коренные народы; * группы с различной этнической идентичностью; * мигранты, иммигранты и беженцы; * люди разного возраста; * люди разного пола; * лица с ограниченной дееспособностью; * члены уязвимых групп. |
| * 1. Планы и программы по охране НКН в целом и/или конкретных элементов НКН, как включенных, так и невключенных, содействуют самоуважению и взаимному уважению сообществ, групп и отдельных лиц. |
| **Повышение осведомленности** | 1. Насколько широко сообщества, группы и отдельные лица участвуют в повышении осведомленности о важности НКН и его охраны | * 1. Деятельность по повышению осведомленности носит инклюзивный характер и осуществляется при как можно более широком участии заинтересованных сообществ, групп и отдельных лиц. |
| * 1. Обеспечено свободное, предварительное, непрерывное и информированное согласие заинтересованных сообществ, групп и отдельных лиц на осуществление деятельности по повышению осведомленности в отношении конкретных элементов их НКН. |
| * 1. Защищены права, моральные и материальные интересы сообществ, групп и отдельных лиц при повышении осведомленности об их НКН. |
| * 1. Молодежь активно участвует в деятельности по повышению осведомленности, включая сбор и распространение информации о НКН своих сообществ и групп. |
| * 1. Сообщества, группы и отдельные лица используют информацию и коммуникационные технологии, а также все виды средств массовой информации, особенно новые, для повышения осведомленности о важности НКН и его охраны. |
| 1. Насколько средства массовой информации участвуют в повышении осведомленности о важности НКН и его охраны и содействуют пониманию и взаимному уважению | * 1. Средства массовой информации освещают повышение осведомленности о важности НКН и его охраны и содействуют взаимному уважению между сообществами, группами и отдельными лицами. |
| * 1. В рамках сотрудничества между различными заинтересованными сторонами и средствами массовой информации разработаны и осуществляются конкретные мероприятия и программы в отношении НКН, включая мероприятия по укреплению потенциала. |
| * 1. Програмирование материалов о НКН средствами массовой информации осуществляется на инклюзивной основе, с использованием языков соответствующих сообществ и групп, и/или эти материалы адресованы различным целевым группам. |
| * 1. Средства массовой информации освещают НКН и его охрану в соответствии с понятиями и терминологией Конвенции. |
| 1. Насколько меры в области общественной информации повышают осведомленность о важности НКН и его охраны и содействуют пониманию и взаимному уважению | * 1. Практические выразители и носители НКН получили официальное признание на инклюзивной основе посредством соответствующей политики и программ. |
| * 1. Для сообществ, групп и отдельных лиц, широкой общественности, исследователей, средств массовой информации и других заинтересованных сторон организуются публичные мероприятия, касающиеся НКН, его важности и охраны, а также Конвенции. |
| * 1. Стимулируются и поддерживаются программы по популяризации и распространению передовых практик по охране. |
| * 1. Общественная информация о НКН содействует взаимному уважению и признанию как внутри сообществ и групп, так и между ними. |
| 1. Насколько программы по повышению осведомленности о НКН уважают соответствующие этические принципы | * 1. Во время деятельности по повышению осведомленности соблюдаются Этические принципы охраны нематериального культурного наследия. |
| * 1. Во время деятельности по повышению осведомленности соблюдаются этические принципы, особенно закрепленные в соответствующих профессиональных кодексах или стандартах. |
| **Участие сообществ, групп и отдельных лиц, а также других заинтересованных сторон** | 1. Насколько активно заинтересованные стороны участвуют в охране НКН | * 1. Сообщества, группы и отдельные лица участвуют на инклюзивной основе и в как можно более широком масштабе в охране НКН в целом и конкретных элементов НКН, как включенных, так и невключенных. |
| * 1. НПО и другие субъекты гражданского общества участвуют в охране НКН в целом и конкретных элементов НКН, как включенных, так и невключенных. |
| * 1. Организации частного сектора участвуют в охране НКН в целом и конкретных элементов НКН, как включенных, так и невключенных, соблюдая Этические принципы охраны НКН. |
| 1. Насколько большой вклад в мониторинг охраны НКН вносит гражданское общество | * 1. Существует благоприятная среда для того, чтобы заинтересованные сообщества, группы и отдельные лица осуществляли мониторинг программ и мер по охране НКН, а также проводили их научное, техническое и искусствоведческое изучение. |
| * 1. Существует благоприятная среда для того, чтобы НПО и другие институты гражданского общества осуществляли мониторинг программ и мер по охране НКН, а также проводили их научное, техническое и искусствоведческое изучение. |
| * 1. Существует благоприятная среда для того, чтобы учёные, эксперты, исследовательские учреждения и специализированные центры осуществляли мониторинг программ и мер по охране НКН, а также проводили их научное, техническое и искусствоведческое изучение. |
| **Международное участие** | 1. Количество и географическое распределение НПО, государственных и частных учреждений, частных лиц, привлеченных Комитетом для выполнения консультативных и совещательных функций[[9]](#footnote-9) | * 1. Количество НПО, аккредитованных для выполнения консультативных функций, их географическое распределение и представленность различных областей НКН. |
| * 1. Процент аккредитованных НПО, которые участвуют в сессиях и рабочих группах руководящих органов Конвенции, и их географическое распределение. |
| * 1. Количество мероприятий, на которые Комитет приглашает аккредитованные НПО с целью проведения консультаций, помимо механизмов оценки. |
| 1. Процент государств-участников, активно взаимодействующих с другими государствами-участниками в рамках международного сотрудничества в сфере охраны | * 1. Осуществляется двустороннее, многостороннее, региональное и международное сотрудничество для реализации мер по охране НКН в целом. |
| * 1. Осуществляется двустороннее, многостороннее, региональное и международное сотрудничество для реализации мер по охране конкретных элементов НКН, особенно находящихся под угрозой, находящихся на территории нескольких государств и трансграничных элементов. |
| * 1. С другими государствами-участниками осуществляется обмен информацией и опытом относительно НКН и его охраны, в том числе передовыми практиками по охране. |
| * 1. Документация, касающаяся элемента НКН, имеющегося на территории другого государства-участника, предоставляется этому другому государству. |
| 1. Процент государств-участников, активно участвующих в международном сетевом и институциональном сотрудничестве | * 1. Государство-участник участвует в качестве принимающей стороны или бенефициара в деятельности центров по НКН категории 2. |
| * 1. Поощряется международное сетевое взаимодействие между сообществами, группами и отдельными лицами, НПО, экспертами, специализированными центрами и исследовательскими учреждениями, занимающимися вопросами НКН. |
| * 1. Государство-участник участвует в связанной с НКН деятельности международных и региональных органов помимо ЮНЕСКО. |
| 1. Фонд НКН оказывает эффективную поддержку охране и международному участию[[10]](#footnote-10) | * 1. Государства-участники стремятся получить финансовую или техническую помощь из Фонда НКН и реализовать программы по охране, являющиеся результатом такой помощи. |
| * 1. Государства-участники или другие структуры вносят добровольные дополнительные взносы в Фонд НКН на общие или конкретные цели, особенно на глобальную программу по укреплению потенциала. |
| * 1. Фонд НКН используется для помощи в покрытии расходов, связанных с участием в сессиях руководящих органов Конвенции широкого круга заинтересованных сторон, включая экспертов по НКН и аккредитованные НПО из развивающихся стран, государственные и частные органы, а также членов сообществ и групп, которые приглашаются на сессии для консультаций. |

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 10

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/10 Rev.](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-10_Rev.-RU.docx),
2. Приветствует инициированную Комитетом реформу процесса представления периодических докладов и поддерживает его решение о переходе к региональному циклу представления докладов;
3. Утверждает поправки к Оперативному руководству, прилагаемые к настоящей резолюции.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

152. Государства-участники представляют свои периодические доклады Комитету к 15 декабря раз в шесть лет на основе ротации по регионам. Порядок такой ротации устанавливает Комитет в начале шестилетнего цикла представления периодических докладов. Государства-участники используют процесс представления периодических докладов для усиления мер по мониторингу, а также для расширения активного регионального обмена и сотрудничества во имя обеспечения эффективной охраны нематериального культурного наследия. Для этих докладов используется форма ICH-10, которая также может быть заполнена онлайн каждым государством-участником ([**https://ich.unesco.org/**](https://ich.unesco.org/)); эта форма с надлежащей периодичностью пересматривается Секретариатом.

159. Государства-участники своевременно отвечают на направленные им Комитетом конкретные запросы о представлении дополнительной информации, если таковая потребуется и независимо от регионального цикла, установленного Комитетом ~~в~~ соответствии с пунктом 152 выше.

161. Такие доклады обычно представляются Комитету к 15 декабря четвёртого года после года включения элемента в список и каждый четвёртый год в дальнейшем. Для этих докладов используется форма ICH-11, которая также может быть заполнена онлайн каждым государством-участником ([**https://ich.unesco.org/**](https://ich.unesco.org/)); эта форма с надлежащей периодичностью пересматривается Секретариатом. При включении элемента в список Комитет может в каждом конкретном случае устанавливать особый график представления докладов, который заменит обычный четырёхлетний цикл.

162. Государство-участник должно уделять особое внимание роли гендерного фактора и сообщать о нынешнем состоянии элемента, включая:

1. его социальные и культурные функции;
2. оценку его жизнеспособности и опасностей, грозящих ему в настоящее время;
3. результаты усилий по охране элемента, в частности осуществления плана по охране, который был представлен во время подачи номинации;
4. обновление плана по охране, который был включён в номинационное досье или предыдущий доклад;
5. участие сообществ, групп и отдельных лиц, а также соответствующих неправительственных организаций в охране элемента и их постоянную приверженность делу его дальнейшей охраны.

166. Секретариат направляет Комитету обзор всех полученных докладов, в соответствии с пунктом 152, за четыре недели до его сессии. Этот обзор также размещается онлайн для общественных консультаций вместе с докладами, полученными в соответствии с пунктами 152 и 161, на том языке, на котором они были представлены государствами-участниками, если Комитет не примет иного решения в исключительных случаях.

167. Удалено.

168. Положения пунктов 157–159 и 165–166 настоящего Оперативного руководства в полном объёме распространяются на государства, не являющиеся участниками Конвенции, которые имеют на своей территории провозглашённые Шедевры, включённые в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества, и которые согласились осуществлять соответствующие права и соблюдать соответствующие обязательства.

169. Такие доклады представляются Комитету государствами, не являющимися участниками Конвенции, к 15 декабря 2014 г. и каждые шесть лет в дальнейшем. Для этих докладов используется форма ICH-10, которая также может заполняться онлайн каждым соответствующим государством ([**https://ich.unesco.org/**](https://ich.unesco.org/)); эта форма с надлежащей периодичностью пересматривается Секретариатом.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 11

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/11](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-11-RU.docx),
2. Ссылаясь на статью 9 Конвенции и пункты 91-99 Оперативного руководства,
3. Ссылаясь также на решение [12.COM 17](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/17),
4. Аккредитует двадцать девять НПО, перечисленных в приложении к настоящей резолюции, для выполнения консультативных функций по отношению к Комитету;
5. Призывает НПО из избирательных групп с низким уровнем представленности, отвечающие критериям аккредитации, как можно быстрее подавать заявки на аккредитацию, что позволит улучшить географическое распределение аккредитованных НПО и предлагает государствам – участникам из данных избирательных групп максимально широко ознакомить с настоящим призывом НПО, действующие на их территориях;
6. Призывает НПО, аккредитованные в 2014 г., представить в Секретариат в 2019 г. доклады о своей деятельности за четырёхлетний период с тем, чтобы Комитет на своей четырнадцатой сессии смог оценить вклад и приверженность каждой консультативной организации;
7. Принимает во внимание текущий анализ, осуществляемый Секретариатом и специальной неофициальной рабочей группой, сопредседателями которой являются Алжир и Филиппины, в консультации с аккредитованными НПО, касающийся участия НПО в осуществлении Конвенции 2003 г., и просит, чтобы Комитет и Секретариат представили обновленную информацию касательно этого анализа на следующую сессию Генеральной ассамблеи.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Название организации** | **Страна расположения штаб-квартиры** | **Номер заявки** |
| Amagugu International Heritage Centre | Зимбабве | [NGO-90383](https://ich.unesco.org/doc/src/37566-EN.pdf) |
| Association Île du Monde | Франция | [NGO-90388](https://ich.unesco.org/doc/src/37570-FR.pdf) |
| Association of Folk Artists | Польша | [NGO-90372](https://ich.unesco.org/doc/src/37519.pdf) |
| Centre de valorisation du patrimoine vivant | Канада | [NGO-90394](https://ich.unesco.org/doc/src/37579-FR.pdf) |
| Centre des musiques traditionnelles Rhône-Alpes (CMTRA) – CMTRA | Франция | [NGO-90387](https://ich.unesco.org/doc/src/37604-FR.pdf) |
| Centre d’interprétation de la culture traditionnelle Marius-Barbeau | Канада | [NGO-90414](https://ich.unesco.org/doc/src/37601-FR.pdf) |
| Colles Castelleres Coordinating Body in Catalonia (Federation) | Испания | [NGO-90366](https://ich.unesco.org/doc/src/37502-EN.pdf) |
| Ethnographic Society of Slovakia | Словакия | [NGO-90369](https://ich.unesco.org/doc/src/37505.pdf) |
| European Federation for Architectural Heritage Skills | Бельгия | [NGO-90370](https://ich.unesco.org/doc/src/37507.pdf) |
| Folk Music Institute | Финляндия | [NGO-90407](https://ich.unesco.org/doc/src/37594.pdf) |
| Georgian Arts and Culture Center | Грузия | [NGO-90390](https://ich.unesco.org/doc/src/37576.pdf) |
| German Confederation of Skilled Crafts | Германия | [NGO-90413](https://ich.unesco.org/doc/src/37600.pdf) |
| Institute for Intangible Cultural Heritage | Турция | [NGO-90400](https://ich.unesco.org/doc/src/37586.pdf) |
| International Council of Museums ICOM - ICOM | Франция | [NGO-90376](https://ich.unesco.org/doc/src/37523.pdf) |
| International Council on Monuments and Sites – ICOMOS | Франция | [NGO-90412](https://ich.unesco.org/doc/src/37599.pdf) |
| International Society for Ethnology and Folklore | Нидерланды | [NGO-90385](https://ich.unesco.org/doc/src/37568-EN.pdf) |
| Istanbul Camlıca Classic Art Center | Турция | [NGO-90410](https://ich.unesco.org/doc/src/37597.pdf) |
| Mali Cultural Heritage Agency | Мали | [NGO-90409](https://ich.unesco.org/doc/src/37596.pdf) |
| Many Hands International | Австралия | [NGO-90379](https://ich.unesco.org/doc/src/37551-EN.pdf) |
| Norwegian Institute of bunad and folk costume | Норвегия | [NGO-90384](https://ich.unesco.org/doc/src/37567.pdf) |
| Public Association Kuhhoi Pomir (Pamir mountains) | Таджикистан | [NGO-90403](https://ich.unesco.org/doc/src/37589.pdf) |
| Routes Nomades | Франция | [NGO-90371](https://ich.unesco.org/doc/src/37518-FR.pdf) |
| Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage | Соединённые Штаты Америки | [NGO-90391](https://ich.unesco.org/doc/src/37577-EN.pdf) |
| Sozopol Foundation | Болгария | [NGO-90389](https://ich.unesco.org/doc/src/37571.pdf) |
| Teje Teje | Колумбия | [NGO-90368](https://ich.unesco.org/doc/src/37504.pdf) |
| THAAP | Пакистан | [NGO-90367](https://ich.unesco.org/doc/src/37503-EN.pdf) |
| The Norwegian Society of Rural Women | Норвегия | [NGO-90395](https://ich.unesco.org/doc/src/37581-EN.pdf) |
| The Serfenta Association | Польша | [NGO-90373](https://ich.unesco.org/doc/src/37520.pdf) |
| Traditional Art Association | Турция | [NGO-90408](https://ich.unesco.org/doc/src/37595.pdf) |

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 12

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/12](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-12-RU.docx), включая приложение к нему,
2. Принимая во внимание документ [ITH/18/7.GA/13](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-13-RU.docx), включая приложение к нему,
3. Ссылаясь на решения [11.COM 7](https://ich.unesco.org/en/Decisions/11.COM/7), [12.COM 13](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/13), [12.COM 16](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/16) и резолюцию [6.GA 11](https://ich.unesco.org/en/Resolutions/6.GA/11),
4. Ссылаясь также на [39 C/резолюцию 87](http://unesdoc.unesco.org/images/0026/002608/260889r.pdf),
5. Признает рекомендации 39-й сессии Генеральной конференции по вопросам управления, процедур и методов работы руководящих органов ЮНЕСКО, которые имеют отношение к руководящим органам Конвенции 2003 г.;
6. Просит Секретариат предложить, в консультации с государствами-участниками, способы, кото
7. рые позволят реализовать данные рекомендации (кроме «закрытых»), в том числе путем внесения проектов поправок к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи, и с учетом предложений, уже полученных на основе резолюции [6.GA 11](https://ich.unesco.org/en/Resolutions/6.GA/11);
8. Просит также, чтобы Секретариат обеспечил использование гендерно-нейтральных формулировок во всех Основных текстах Конвенции при их пересмотре для публикации издания 2018 г.;
9. Предлагает Генеральной ассамблее, Комитету и их Президиумам осуществлять свою деятельность в соответствии с рекомендациями 39-й сессии Генеральной конференции по вопросам управления, в частности, в соответствии с руководящими принципами и обязанностями представителей избирательных групп в Президиумах, как это указано в Добавлении 2 к докладу Рабочей группы;
10. Постановляет включить этот пункт в повестку дня своей следующей сессии в 2020 году для дальнейшего подведения итогов осуществления соответствующих рекомендаций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 13

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/13](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-13-RU.docx) и Приложение к нему,
2. Ссылаясь на резолюцию [6.GA 11](https://ich.unesco.org/en/Resolutions/6.GA/11) и решение [12.COM 13](https://ich.unesco.org/en/Decisions/12.COM/13),
3. Ссылаясь также на [39 C/резолюцию 87](http://unesdoc.unesco.org/images/0026/002608/260889r.pdf),
4. Принимает к сведению предложения, представленные государствами-участниками;
5. Принимает также к сведению документ [ITH/18/7.GA/12](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-12-RU.docx);
6. Просит Секретариат рассмотреть представленные государствами-участниками поправки в Правила процедуры, принимая во внимание соответствующие рекомендации 39-й сессии Генеральной конференции по вопросам управления, процедур и методов работы руководящих органов ЮНЕСКО, особенно те, которые касаются, в зависимости от обстоятельств, правил процедуры шести конвенций в сфере культуры, и, в консультации с государствами-участниками, представить сводный набор планируемых поправок на рассмотрение восьмой сессии Генеральной ассамблеи;
7. Признает необходимость согласования, когда это необходимо, правил процедуры руководящих органов шести конвенций в сфере культуры и подчеркивает решающую роль Сектора культуры, который может оказать помощь и содействовать этому процессу, предоставив матрицу, содержащую сводные поправки к правилам процедуры вышеупомянутых органов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 7.GA 14

Генеральная ассамблея,

1. Рассмотрев документ [ITH/18/7.GA/14](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-14-RU.docx),
2. Ссылаясь на статьи 5, 6, 26.5 Конвенции и статьи 13, 14 и 15 Правил процедуры,
3. Ссылаясь также на резолюцию 7.GA 4,
4. Избирает следующие 12 государств – участников в состав Межправительственного комитета по охране нематериального культурного наследия на срок в четыре года, начинающийся с даты выборов:

Группа I: Нидерланды

Группа II: Азербайджан и Польша

Группа III: Ямайка

Группа IV: Казахстан, Китай, Шри Ланка и Япония

Группа V(a): Джибути, Камерун и Того

Группа V(b): Кувейт

1. . Проценты применяются к балансу Фонда на 31 декабря 2017 г. Этот баланс не включает Резервный фонд (1 000 000 долл.). [↑](#footnote-ref-1)
2. . Данный показатель контролируется и о нем докладывается только на глобальном уровне. [↑](#footnote-ref-2)
3. . Данный показатель контролируется и о нем докладывается только на глобальном уровне. [↑](#footnote-ref-3)
4. . Выражение «как включенные, так и невключенные» надо понимать в значении «включенные или невключенные в Список нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране или Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества». [↑](#footnote-ref-4)
5. . Выражения «инклюзивный», «инклизивно», «на инклюзивной основе» следует понимать в значении «максимально охватывающие все сегменты и слои общества, включая коренные народы, мигрантов, иммигрантов и беженцев, людей разного возраста и пола, лиц с ограниченной дееспособностью и членов уязвимых групп» (см. пункты 174 и 194 Оперативного руководства). При докладе о подобных действиях и результатах государствам-участникам будет предложено предоставлять дезагрегированные данные или объяснять, как обеспечивается такая инклюзивность. [↑](#footnote-ref-5)
6. . Хотя в Конвенции последовательно используется выражение «сообщества, группы и отдельные лица», некоторые факторы оценки, также как и некоторые пункты Оперативного руководства, предпочитают ссылаться на «практических выразителей и носителей», чтобы лучше идентифицировать определённых членов, играющих конкретную роль в отношении своего НКН. [↑](#footnote-ref-6)
7. . В соответствии с главой VI Оперативного руководства, «инклюзивное социальное развитие» включает продовольственную безопасность, здравоохранение, гендерное равенство, доступ к чистой и безопасной воде и устойчивое водопользование; качественное образование включено в показатель 12. [↑](#footnote-ref-7)
8. . В соответствии с главой VI Оперативного руководства, «инклюзивное экономическое развитие» включает генерирование доходов и устойчивую жизнедеятельность; производительную занятость и достойную работу; воздействие туризма на охрану НКН и наоборот. [↑](#footnote-ref-8)
9. . Данный показатель контролируется и о нем докладывается только на глобальном уровне. [↑](#footnote-ref-9)
10. . Данный показатель контролируется и о нем докладывается только на глобальном уровне. [↑](#footnote-ref-10)